

Manual de usuario

Caldera de condensado de gas

WGB 50 i
WGB 70 i
WGB 90 i
WGB 110 i

Estimado/a cliente:

Gracias por adquirir este aparato.

Lea con atención este manual antes de usar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo más tarde. Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, recomendamos realizar una revisión y un mantenimiento periódicos. Nuestro servicio posventa y de mantenimiento pueden prestarle asistencia para ello.

Esperamos que disfrute de un funcionamiento impecable del producto durante años.

Índice

1	Seguridad	5
1.1	Consignas generales de seguridad	5
1.2	Uso previsto	7
1.2.1	Recomendaciones	8
1.3	Responsabilidades	8
1.3.1	Responsabilidad del fabricante	8
1.3.2	Responsabilidad del instalador	8
1.3.3	Responsabilidad del usuario	8
2	Acerca de este manual	10
2.1	Generalidades	10
2.2	Documentación adicional	10
2.3	Símbolos utilizados	10
2.3.1	Símbolos utilizados en el manual	10
3	Especificaciones técnicas	12
3.1	Homologaciones	12
3.1.1	Requerimientos para la habitación de instalación	12
3.1.2	Protección contra corrosión	12
3.1.3	Requerimientos de agua de calefacción	12
3.1.4	Declaración del fabricante	13
3.2	Datos técnicos - Aparatos de calefacción con caldera	13
3.3	Datos técnicos - Aparatos de calefacción con caldera	14
4	Descripción del producto	15
4.1	Descripción general	15
4.1.1	Descripción general	15
4.2	Componentes principales	15
4.3	Descripción del cuadro de control	16
4.3.1	Elementos de funcionamiento	16
4.3.2	Pantallas	16
4.4	Accesorios & opciones	16
4.4.1	Unidad ambiente RGP	16
5	Funcionamiento	18
5.1	Cambiar parámetros	18
5.2	Procedimiento de programación	19
5.3	Comprobación de presión del agua	19
5.4	Revisión del tanque de almacenaje de agua doméstica	19
5.5	Preparación del arranque	19
5.6	Ajuste del modo de calefacción	20
5.7	Ajuste del servicio de ACS	20
5.8	Ajuste de puntos de referencia confortables para habitación	21
5.9	Ajuste del punto de referencia de temperatura de habitación reducida.	21
5.10	Modo de emergencia (control manual)	21
6	Ajustes	22
6.1	Lista de parámetros	22
6.2	Ajuste de los parámetros	25
6.2.1	Ajuste de la hora y la fecha	25
6.2.2	Ajuste de unidades	25
6.2.3	Ajustando la programación horaria	26
6.2.4	Copiar programación horaria	27
6.2.5	Ajuste de programas de festividades	27
6.2.6	Ajuste de los punto de referencia de temperatura de habitación.	28
6.2.7	Ajustando las características de calentamiento del sistema de calefacción.	28
6.2.8	Ajuste de la curva de calefacción	29
6.2.9	Límite de calefacción invierno/verano	30
6.2.10	Ajuste de la temperatura del agua doméstica	30
6.3	Lectura de los datos de funcionamiento	31
6.3.1	Generador de diagnósticos	31
6.3.2	Información	31
7	Mantenimiento	34

7.1	Generalidades	34
7.1.1	Limpieza	34
7.1.2	Contrato de mantenimiento	34
7.1.3	Cuando se requiere de deshollinado	34
7.1.4	Vida útil de los componentes de seguridad	34
7.2	Mensaje de mantenimiento	35
7.2.1	Tabla de códigos de mantenimiento	35
7.3	Llenado del sistema	35
8	Diagnóstico	37
8.1	Mensaje de fallo	37
8.1.1	Tabla de códigos de falla	37
8.2	Causas de fallo	38
9	Puesta fuera de servicio	39
9.1	Procedimiento de desinstalación	39
9.1.1	Drenado del agua de calefacción	39
10	Eliminación	40
10.1	Disposiciones/Reciclaje	40
10.1.1	Empacado	40
10.1.2	Desecho de aparato	40
11	Medio ambiente	41
11.1	Ahorro de energía	41
11.1.1	Generalidades	41
11.1.2	Mantenimiento	41
11.1.3	Temperatura de habitación	41
11.1.4	Control de calor compensado por clima	41
11.1.5	Aireación	42
11.1.6	Calefacción de agua doméstica	42
12	Apéndice	43
12.1	Información sobre ErP	43
12.1.1	Ficha de producto: aparatos de calefacción con caldera	43
12.1.2	Ficha de producto: aparatos de calefacción con caldera	43
12.1.3	Ficha del producto - control de la temperatura	43
12.1.4	Ficha de equipo: calderas	44
	Índice	46

1 Seguridad

1.1 Consignas generales de seguridad

**Peligro**

En caso de emanaciones de gas:

1. No encender una llama, no fumar, no accionar contactos o interruptores eléctricos (timbre, alumbrado, motor, ascensor, etc.).
2. Cortar la alimentación del gas.
3. Abrir las ventanas.
4. Evacuar el lugar.
5. Avisar a un profesional cualificado.

**Peligro****Peligro de muerte.**

Respetar las advertencias colocadas en la caldera de condensación con combustión a gas. Un mal manejo de la caldera de condensación a gas puede producir daños de consideración.

**Peligro**

La puesta en servicio debe ser llevada a cabo sólo por un instalador aprobado. El instalador revisa la hermeticidad de la tubería, el funcionamiento correcto de todo el equipo de regulación, control y seguridad y mide los valores de combustión. Si este trabajo no puede llevarse a cabo correctamente, hay un riesgo de daños considerables a las personas, al ambiente y a la propiedad.

**Peligro****Riesgo de envenenamiento.**

No beber nunca el agua de la instalación de calefacción. Está contaminada por depósitos.

**Peligro****Riesgo de envenenamiento.**

No use nunca el agua de condensación como agua potable.

- Los condensados no son aptos para el consumo humano o animal.
- No permita que la piel entre en contacto con los condensados.



Atención

¡Riesgo de helada!

No apagar la instalación de calefacción si hay riesgo de helada; mantenerla funcionando al menos en el modo de ahorro con los grifos de los radiadores abiertos. Solo se debe apagar la instalación de calefacción y vaciar la caldera, el acumulador de almacenamiento de agua sanitaria y los radiadores si no es posible calentar en el modo antihielo.



Atención

Prevención de la puesta en marcha accidental!

Cuando la instalación de calefacción esté vacía, hay que asegurarse de que la caldera no se pueda encender accidentalmente.



Peligro

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisados correctamente o si se les dan instrucciones para usar el aparato con total seguridad y han comprendido los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.



Peligro

La instalación de calefacción no debe continuar funcionando si está dañada!



Peligro

Peligro de muerte debido a modificaciones en la caldera.

No está permitido realizar transformaciones ni modificaciones no autorizadas en la caldera, ya que pueden poner en riesgo a las personas y ocasionar daños a la caldera. Si no se siguen estas instrucciones, se invalidará la aprobación de la caldera.



Peligro

Las piezas estropeadas deben ser reemplazadas siempre por un instalador.

**Advertencia****Riesgo de daño!**

La caldera de condensado sólo puede instalarse en habitaciones con aire comburente limpio. Nunca debe filtrarse el material extraño como el polen a través de las aberturas de entrada llegando hasta el interior del aparato. La caldera no debe arrancarse si hay mucho polvo, por ejemplo, durante trabajos de construcción. Puede haber daños en la caldera.

**Atención****Mantener libre el área de entrada de flujo.**

Nunca bloquee o cierre las aberturas de ventilación. El área de entrada de flujo para el aire comburente debe mantenerse libre.

**Peligro****Peligro para la vida debido a explosión/incendio.**

No almacene ningún explosivo o material fácilmente inflamable cerca del aparato.

**Atención****¡Riesgo de quemaduras!**

Por motivos de seguridad, el tubo de evacuación de la válvula de seguridad debe estar siempre abierto para que pueda salir el agua durante el calentamiento. Debe comprobarse de vez en cuando el estado de funcionamiento de la válvula de seguridad.

**Advertencia****¡Riesgo de lesión!**

Los objetos (p. ej., herramientas) que se dejen descuidadamente sobre la unidad suponen un riesgo de lesiones o daños.

- No coloque ningún objeto sobre la unidad ni siquiera un momento.

1.2 Uso previsto

Las calderas de condensado de gas de la serie WGB están integradas para ser usadas de acuerdo a DIN EN 12828 como generadores de calor en sistemas de calefacción de agua doméstica.

Cumplen los requisitos de DIN EN 15502-1.

1.2.1 Recomendaciones



Peligro

Solo las personas cualificadas están autorizadas a montar, instalar y efectuar intervenciones de mantenimiento en la instalación.

1.3 Responsabilidades

1.3.1 Responsabilidad del fabricante

Nuestros productos se fabrican cumpliendo los requisitos de diversas Directivas aplicables. Por consiguiente, se entregan con el marcado CE y todos los documentos necesarios. En aras de la calidad de nuestros productos, nos esforzamos constantemente por mejorarlos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones que figuran en este documento.

Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante en los siguientes casos:

- No respetar las instrucciones de instalación y mantenimiento del aparato.
- No respetar las instrucciones de uso del aparato.
- Mantenimiento insuficiente o inadecuado del aparato.

1.3.2 Responsabilidad del instalador

El instalador es el responsable de la instalación y de la primera puesta en servicio del aparato. El instalador deberá respetar las siguientes instrucciones:

- Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el aparato.
- Instalar el aparato de conformidad con la legislación y las normas vigentes.
- Efectuar la primera puesta en servicio y las comprobaciones necesarias.
- Explicar la instalación al usuario.
- Si el aparato necesita mantenimiento, advertir al usuario de la obligación de revisarlo y mantenerlo en buen estado de funcionamiento.
- Entregar al usuario todos los manuales de instrucciones.

1.3.3 Responsabilidad del usuario

Para garantizar un funcionamiento óptimo del sistema, el usuario debe respetar las siguientes instrucciones:

- Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el aparato.
- Recurrir a profesionales cualificados para hacer la instalación y efectuar la primera puesta en servicio.
- Pedir al instalador que le explique cómo funciona la instalación.
- Encargar los trabajos de revisión y mantenimiento necesarios a un técnico autorizado.
- Conservar los manuales en buen estado en un lugar próximo al aparato.

2 Acerca de este manual

2.1 Generalidades

Este manual está dirigido al usuario final de una caldera WGB.

2.2 Documentación adicional

Aquí hay una vista general de otros documentos que pertenecen a este sistema de calefacción.

Tab.1 Tabla de generalidades

Documentación	Contenido	Para
Información técnica	<ul style="list-style-type: none"> • Documentos de planeación • Descripción de la función • Datos técnicos/diagramas de circuitos • Equipo básico y accesorios • Ejemplos de aplicaciones • Textos de convocatoria a concurso 	Planeador, instalador, cliente
Manual de instalación - mayor información	<ul style="list-style-type: none"> • Uso planeado • Datos técnicos/diagrama de circuitos • Reglamentos, estándares, CE • Notas para la ubicación de la instalación. • Ejemplos de aplicación, aplicación estándar • Puesta en servicio, operación y programación • Mantenimiento 	Instalador
Manual de usuario	<ul style="list-style-type: none"> • Puesta en marcha • Funcionamiento • Ajustes del usuario/programación • Tabla de fallas • Limpieza/mantenimiento • Consejos de ahorro de energía 	Cliente
Libro de activos	<ul style="list-style-type: none"> • Reporte de puesta en servicio • Lista de comprobaciones de la puesta en servicio • Mantenimiento 	Instalador
Instrucciones condensadas	<ul style="list-style-type: none"> • Operación en breve 	Cliente
Accesorios	<ul style="list-style-type: none"> • Instalación • Funcionamiento 	Instalador, cliente

2.3 Símbolos utilizados

2.3.1 Símbolos utilizados en el manual

En este manual se emplean distintos niveles de peligro para llamar la atención sobre ciertas instrucciones especiales. El objetivo de ello es mejorar la seguridad del usuario, prevenir posibles problemas y garantizar el buen funcionamiento del aparato.



Peligro

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones graves.



Peligro de electrocución

Riesgo de descarga eléctrica.



Advertencia

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones leves.



Atención

Riesgo de daños materiales



Importante

Señala una información importante.

Consejo

Remite a otros manuales u otras páginas de este manual.

3 Especificaciones técnicas

3.1 Homologaciones

3.1.1 Requerimientos para la habitación de instalación

**Precaución**

La sala de instalación debe ser seca y que no sufra heladas.

**Atención**

No almacenar compuestos clorados o fluorados cerca de la caldera. Son especialmente corrosivos y pueden contaminar el aire comburente. Los compuestos clorados y fluorados están presentes, por ejemplo, en vaporizadores de aerosoles, pinturas, disolventes, productos de limpieza, lejías, detergentes, pegamentos, sal para retirar la nieve, etc.

**Advertencia****Riesgo de daño!**

La caldera de condensado sólo puede instalarse en habitaciones con aire comburente limpio. Nunca debe filtrarse el material extraño como el polen a través de las aberturas de entrada llegando hasta el interior del aparato. La caldera no debe arrancarse si hay mucho polvo, por ejemplo, durante trabajos de construcción. Puede haber daños en la caldera.

**Peligro**

Los cambios a los conductos para aire comburente y gas de escape sólo se permite después de consultar con el responsable de deshollinado del distrito. Dichos cambios incluyen:

- Hacer más pequeña la ubicación de preparación
- Reacondicionar las ventanas con uniones selladas y las puertas exteriores.
- Sellar ventanas y puertas exteriores
- Cubrir o remover aberturas de aire de suministro
- Cubrir chimeneas

**Atención****Mantener libre el área de entrada de flujo.**

Nunca bloquee o cierre las aberturas de ventilación. El área de entrada de flujo para el aire comburente debe mantenerse libre.

**Importante**

Hay aperturas para la revisión para el deshollinado en la canilla de gas de escape en la parte superior de la caldera.

- Asegurarse de que estas aperturas para la revisión siempre estén accesibles.

3.1.2 Protección contra corrosión

**Atención**

Cuando se conectan generadores de calor a sistemas de calefacción bajo piso empleado tubería de plástico que no son impenetrables para el oxígeno de acuerdo al DIN 4726, se deben usar intercambiadores de calor para propósitos de separación.

3.1.3 Requerimientos de agua de calefacción

Para poder prevenir daños por corrosión en el sistema de calefacción use agua de calefacción con una calidad de agua doméstica de acuerdo a los requerimientos de la VDI Directriz 2035 "Prevención de daño en sistemas de calefacción de agua caliente".

3.1.4 Declaración del fabricante

Sólo se puede garantizar el cumplimiento de los requisitos conforme a la directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética (EMC) si la caldera se utiliza de acuerdo con su propósito.

Las condiciones ambiente deben ser conformes a la norma EN 55014.

La operación sólo se puede permitir cuando la cubierta está puesta correctamente.

Se debe asegurar una conexión a tierra correcta mediante revisiones regulares (es decir, inspección anual) de la caldera.

Cuando las piezas de los aparatos necesitan reemplazo, sólo se pueden usar piezas originales según lo especificado por el fabricante.

Las calderas con condensado de gas cumplen con los requerimientos básico de los Lineamientos de eficiencia 92/42/EC como caldera de condensado.

Cuando se usa gas natural, las calderas de condensación de gas emiten menos de $60^{mg}/_{kWh}$ NO_x , lo cual cumple los requisitos del apartado §6 de la Ley respecto a calentadores pequeños con fecha del 26.01.2010 (1. BImSchV).

Consejo

Datos de contacto en la tapa posterior.

3.3 Datos técnicos - Aparatos de calefacción con caldera

Tab.3 Parámetros técnicos de aparatos de calefacción con caldera

Modelo			WGB 50	WGB 70	WGB 90	WGB 110
Caldera de condensación			Sí	Sí	Sí	Sí
Caldera de baja temperatura ⁽¹⁾			No	No	No	No
Caldera B1			No	No	No	No
Aparato de calefacción de cogeneración			No	No	No	No
Calefactor combinado			No	No	No	No
Potencia calorífica nominal	<i>Prated</i>	kW	49	68	88	107
Salida de calor útil en la salida de calor clasificada y modo de alta temperatura ⁽²⁾	P_4	kW	48,7	68,1	87,7	107,0
Salida de calor útil a 30% de la salida de calor clasificada y modo de temperatura baja ⁽¹⁾	P_1	kW	16,3	22,8	29,4	35,8
Eficiencia energética estacional de calefacción	η_s	%	93	93	–	–
Eficiencia útil de salida de calor clasificada y modo de temperatura alta ⁽²⁾	η_4	%	87,7	87,7	87,8	87,6
Salida de calor útil a 30% de la salida de calor clasificada y modo de temperatura baja ⁽¹⁾	η_1	%	97,8	98,0	98,0	97,9
Consumo de energía auxiliar						
A plena carga	<i>elmax</i>	kW	0,088	0,108	0,160	0,196
Carga parcial	<i>elmin</i>	W	0,028	0,029	0,029	0,030
Modo de espera	<i>P_{SB}</i>	kW	0,003	0,003	0,003	0,003
Otros datos						
Pérdida de calor en modo de espera	<i>P_{stby}</i>	kW	0,060	0,065	0,070	0,070
Consumo eléctrico durante el encendido del quemador	<i>P_{ign}</i>	kW	0,0	0,0	0,0	0,0
Consumo de energía anual	<i>Q_{HE}</i>	GJ	151	211	–	–
Nivel de potencia acústica, interiores	<i>L_{WA}</i>	dB	55	55	57	60
Emisiones de óxidos de nitrógeno	NO _x	mg/kWh	18	23	25	30
<p>(1) Baja temperatura se refiere a una temperatura de retorno (en la entrada de la caldera) de 30 °C para las calderas de condensación, 37 °C para las calderas de baja temperatura y 50 °C para calderas estándar.</p> <p>(2) El modo de alta temperatura significa 60°C de temperatura de retorno en la entrada del calefactor y 80°C de temperatura de alimentación en la salida del calefactor.</p>						

Consejo

Datos de contacto en la tapa posterior.

4 Descripción del producto

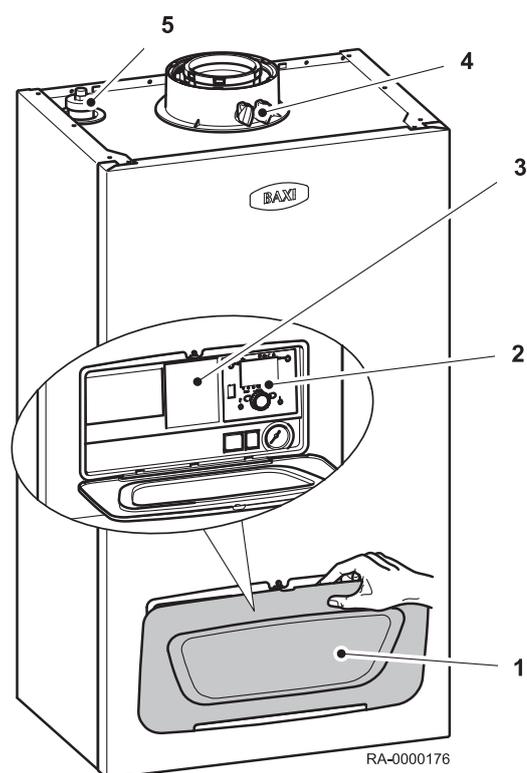
4.1 Descripción general

4.1.1 Descripción general

La caldera fue diseñada para un funcionamiento reducido gradualmente sin una temperatura inferior especificada. Esto hace que la caldera sea adecuada para hogares de una sola persona o de varias así como para casas con energía pasiva y baja.

4.2 Componentes principales

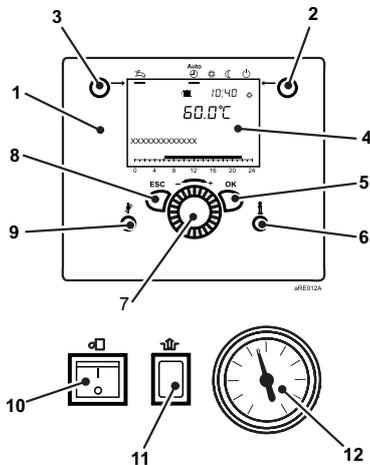
Fig.1 Diagrama sinópticoWGB



- 1 Tapa del panel de operación
- 2 Panel de operación
- 3 Instrucciones condensadas bajo la tapa
- 4 Salida de gases de escape con aberturas para la revisión
- 5 Purgador de aire

4.3 Descripción del cuadro de control

Fig.2 Elementos de funcionamiento

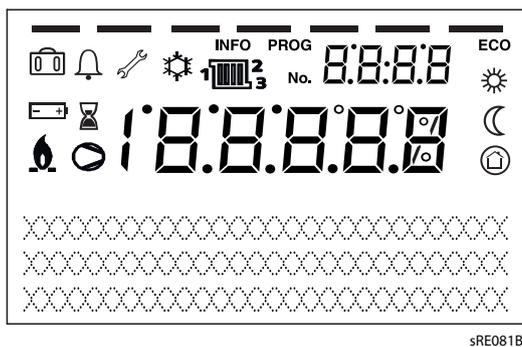


4.3.1 Elementos de funcionamiento

- 1 Elemento regulador del funcionamiento
- 2 Tecla de modo de operación, modo de calefacción
- 3 Tecla de modo de operación, modo de agua doméstica
- 4 Malla
- 5 Tecla OK (reconocimiento)
- 6 Tecla de información
- 7 Perilla de mando
- 8 Tecla ESC (cancelar)
- 9 Tecla de desahollinador
- 10 Interruptor APAGADO/ENCENDIDO
- 11 Tecla liberar control del quemador
- 12 Manómetro

4.3.2 Pantallas

Fig.3 Símbolos de la pantalla



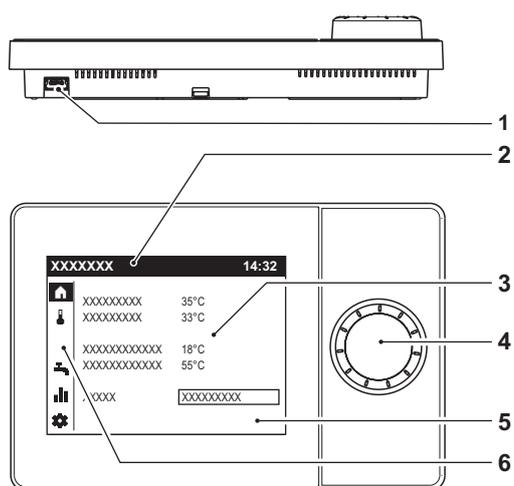
- Punto de referencia para calefacción a confort
- Punto de referencia para calefacción a reducido
- Punto de referencia para calefacción a protección antihielo
- Proceso actual
- Función de festividades activa
- Referencia a circuitos de calefacción
- Quemador en operación (sólo caldera)
- Enfriamiento activo (sólo bomba de calefacción)
- Compresor en operación (sólo bomba de calefacción)
- Mensaje de mantenimiento
- Mensaje de fallo
- INFO** Nivel de información activo
- PROG** Nivel de ajuste activo
- ECO** Sistema de calefacción apagado (cambio verano/invierno automático o límite de calefacción automático activo)

4.4 Accesorios & opciones

4.4.1 Unidad ambiente RGP

Se puede hacer un ajuste remoto de todas las funciones de control ajustables del aparato básico mediante la unidad operativa cuando se utiliza la unidad ambiente RGP (accesorio).

■ Elementos de funcionamiento



RA-0000940

- 1 Conexión USB para la herramienta de servicio
- 2 Barra de estado
- 3 Área de trabajo
- 4 Perilla de mando
- 5 Pantalla
- 6 Barra de navegación

La perilla de mando se utiliza para operar la unidad de sala.

La pantalla está dividida en barra de navegación, barra de estado y área de trabajo.



Importante

Se muestra la temperatura ambiente actual en modo de espera.

5 Funcionamiento

5.1 Cambiar parámetros

Los ajustes que no se cambian directamente mediante el panel del operador deben llevarse a cabo a nivel de ajustes. El proceso de programación básica se ilustra a continuación usando el ejemplo del ajuste de Hora y fecha.

1. Pulsar **OK**.
⇒ Se muestran los elementos del menú bajo el nivel *Usuario final*.

i **Importante**
Si los parámetros cambian en un nivel diferente al nivel de usuario, ver la nota a continuación.

2. Usar la perilla de control para seleccionar el elemento de menú Hora y fecha.
3. Pulsar **OK**.

4. Usar la perilla de control para seleccionar el concepto del menú Horas / minutos.
5. Pulsar **OK**.

6. Llevar a cabo le ajuste de horas (por ejemplo, 15h) usando la perilla de control
7. Pulsar **OK**.

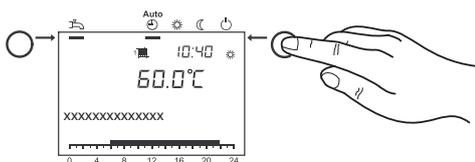
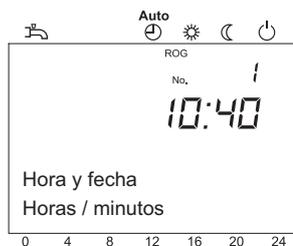
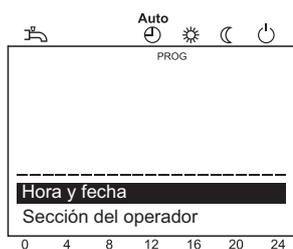
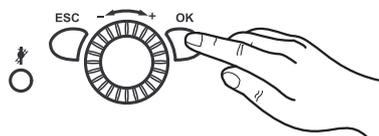
8. Llevar a cabo le ajuste de minutos (por ejemplo, 30 minutos) usando perilla de control
Pulsar **OK**.

10. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

i **Importante**
El concepto de menú anterior se recupera presionando la **tecla ESC** sin aplicar los valores modificados previamente. Si no se llevan a cabo ajustes por aproximadamente 8 minutos, se llama a la pantalla básica sin aplicar los valores modificados previamente.

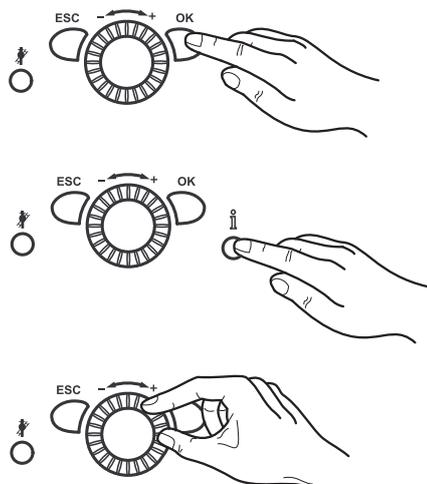
Información relacionada

Procedimiento de programación, página 19



5.2 Procedimiento de programación

La selección de los niveles de ajuste y los conceptos del menú se hace de la siguiente manera:



1. Pulsar **OK**.
⇒ Se muestran los elementos del menú por debajo del nivel *Usuario final*.

2. Pulsar el **botón de información** durante 3 s aprox..
⇒ Aparecerán los niveles de ajustes



Seleccionar el nivel de ajuste requerido usando la perilla de control

Niveles de ajuste

- | |
|--|
| - Usuario final (U) |
| - Puesta en servicio (P), incl. usuario final (U) |
| - Ingeniero (I), incl. usuario final (U) y puesta en servicio (P) |
| - OEM, incluye todos los demás niveles de ajustes (protegido con contraseña) |

4. Pulsar **OK**.
5. Seleccionar el concepto de menú (ver lista de parámetros) usando la perilla de control

Consejo

No todos los conceptos del menú estarán visibles, dependiendo de la selección del nivel de programación y la programación.

Información relacionada

Lista de parámetros, página 22

5.3 Comprobación de presión del agua

- Inferior a 1,0 bar: Agua de llenado.



Atención

Observe la presión máxima permisible del sistema.

- Superior a 6,0 bares: No ponga la caldera de condensado de gas en funcionamiento. Drenar agua.



Atención

Observe la presión máxima permisible del sistema.

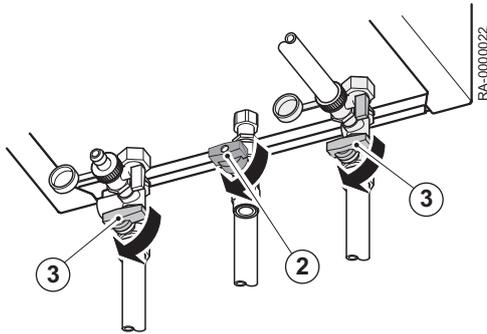
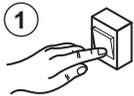
- Revise que haya una bandeja de goteo debajo del tubo de evacuación desde la válvula de seguridad. En caso de sobrepresión, se recolecta agua de calefacción al ser expelida.

5.4 Revisión del tanque de almacenaje de agua doméstica

Éste siempre debe estar lleno con agua para los sistemas que funcionan con un tanque de almacenaje de agua doméstica. Además, el agua fría debe poder entrar.

5.5 Preparación del arranque

Esta sección describe qué se debe hacer para encender la caldera.



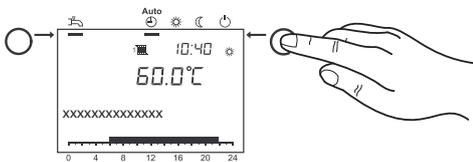
1. Encendido del interruptor de emergencia de la calefacción.
2. Abra la llave del gas.
3. Abrir las válvulas de desconexión.
4. Abrir el suministro de agua sanitaria.
5. Abrir la tapa del panel frontal y encender el interruptor de APAGADO/ ENCENDIDO en el panel frontal de la caldera.

El WGB puede ponerse en funcionamiento sin tener que realizar más ajustes. Para ajustar, p. ej., un programa temporal individual, consultar el capítulo *Funcionamiento*.

Información relacionada

Cambiar parámetros, página 18

5.6 Ajuste del modo de calefacción



Usar la **tecla de modo de operación para el modo de calefacción** habilita un cambio entre los diferentes modos de operación de calefacción. El ajuste seleccionado se marca en la barra debajo del símbolo de modo de operación.

Modo automático

- Modo de calefacción de acuerdo al programa horario
- Puntos de referencia de temperatura  o  de acuerdo al programa horario
- Funciones de protección (protección antihielo de la planta, protección por sobrecalentamiento) activadas
- Cambio automático verano/invierno (cambio automático entre operación de calefacción y de verano a partir de cierta temperatura exterior)
- Límite de calefacción de día automático (cambio automático entre calefacción y operación de verano, si la temperatura exterior excede el valor de punto de referencia de habitación)

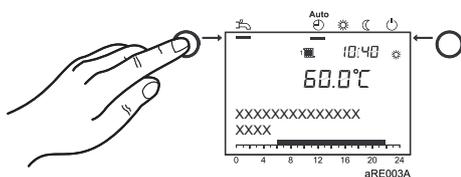
Modo continuo o

- Modo de calefacción sin programa horario
- Funciones de protección activadas
- El cambio automático verano/invierno no está activado
- El límite de calefacción de día automático no está activado

Modo de protección

- Sin operación de calefacción
- Temperatura de acuerdo al punto de referencia de protección antihielo
- Funciones de protección activadas
- Cambio automático verano/invierno activo
- Límite de calefacción de día automático activo

5.7 Ajuste del servicio de ACS



- Conectado: El ACS se prepara según el programa de conmutación seleccionado.
- Desconectado: La preparación del ACS está desactivada.

i **Importante**

- Se recomienda ajustar una temperatura entre 50 y 60 °C para la preparación de ACS.
- Las horas para el calentamiento de agua doméstica se ajustan en el programa horario 4 / DHW.

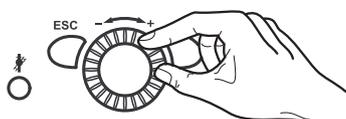
Por razones de conveniencia, el calentamiento de agua doméstica debe comenzar aproximadamente 1 hora antes de que comience la calefacción central.

i **Importante**
Función Legionela

Cada domingo, durante la 1.ª carga de ACS se activa la función legionella; es decir, el ACS se calienta una vez a unos 65 °C para eliminar posibles bacterias de legionella.

5.8 Ajuste de puntos de referencia confortables para habitación

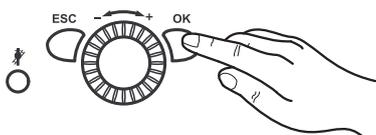
Aquí se describe el cómo ajustar el punto de referencia confortable de habitación.



1. Ajuste el punto de referencia de confort usando la perilla de control.
⇒ => El valor es tomado automáticamente.

5.9 Ajuste del punto de referencia de temperatura de habitación reducida.

Aquí se describe el cómo ajustar el punto de referencia de temperatura de habitación reducida.



1. Pulsar **OK**.
2. Seleccionar el concepto de menú Circuito calefacción.
3. Pulsar **OK**.
4. Seleccionar el parámetro Consigna reducida.
5. Pulsar **OK**.
6. Ajustar el punto de referencia reducido usando la perilla de control.
7. Pulsar **OK**.
8. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**.

5.10 Modo de emergencia (control manual)

Activación del control manual Si la función del control manual está activada la caldera es controlada con el control manual del punto de referencia. Todas las bombas están encendidas. Se ignoran las solicitudes adicionales, por ejemplo, el calentamiento de agua doméstica

1. Pulsar **OK**.
2. Solicitar el concepto del menú Mantenimiento.
3. Pulsar **OK**.
4. Solicitar el parámetro Control manual (prog. nro. 7140).
5. Pulsar **OK**.
6. Seleccionar el parámetro On.
7. Pulsar **OK**.
8. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

6 Ajustes

6.1 Lista de parámetros

Consejo

- Sujetos a la configuración del sistema, no todos los parámetros enumerados en la lista de parámetros se mostrarán en la pantalla.
- Para llegar al nivel de ajuste de usuario final (nivel "U"), pulse **OK button**

Hora y fecha	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Horas / minutos	1	U	1:00 (h:min)
Día / mes	2	U	01.01 (día.mes)
Año	3	U	2030 (año)

Sección del operador	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Idioma	20	U	Spanish
Contraste de pantalla	25	U	—
Unidades °C, bar °F, PSI	29	U	°C, bar

Programación horaria	Circuito de calefacción 1 Prog. nro.	Circuito de calefacción 2 ⁽¹⁾ Prog. nro.	Circuito de calefacción 3 Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Preselección Lu - Do Lu - Do Lu - Vi Sá - Do Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Sábado Domingo	500	520	540	U	Lunes
1ª fase marcha	501	521	541	U	06:00 (h/min)
1ª fase paro	502	522	542	U	22:00 (h/min)
2ª fase marcha	503	523	543	U	--:-- (h/min)
2ª fase paro	504	524	544	U	--:-- (h/min)
3ª fase marcha	505	525	545	U	--:-- (h/min)
3ª fase paro	506	526	546	U	--:-- (h/min)
Copiar?	515	535	555	U	No
Valores por defecto No Sí	516	536	556	U	No

(1) Parámetros sólo visibles si el circuito de calefacción está instalado.

Circuito de calefacción de programación horaria 4 / ACS	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Preselección Lu - Do Lu - Do Lu - Vi Sá - Do Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Sábado Domingo	560	U	Lunes
1ª fase marcha	561	U	5:00 (h/min)
1ª fase paro	562	U	22:00 (h/min)
2ª fase marcha	563	U	--:-- (h/min)
2ª fase paro	564	U	--:-- (h/min)
3ª fase marcha	565	U	--:-- (h/min)
3ª fase paro	566	U	--:-- (h/min)
Copiar?	575	U	No
Valores por defecto No Sí	576	U	No

Circuito de calefacción de programación horaria 5	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Preselección Lu - Do Lu - Do Lu - Vi Sá - Do Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Sábado Domingo	600	U	Lunes
1ª fase marcha	601	U	06:00 (h/min)
1ª fase paro	602	U	22:00 (h/min)
2ª fase marcha	603	U	--:-- (h/min)
2ª fase paro	604	U	--:-- (h/min)
3ª fase marcha	605	U	--:-- (h/min)
3ª fase paro	606	U	--:-- (h/min)
Copiar?	615	U	No
Valores por defecto No Sí	616	U	No

Vacaciones circuito de calefacción	1 Prog. nro.	2⁽¹⁾ Prog. nro.	3⁽¹⁾ Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Preselección Periodo 1 Periodo 2 Periodo 3 Periodo 4 Periodo 5 Periodo 6 Periodo 7 Periodo 8	641	651	661	U	Periodo 1
Inicio	642	652	662	U	—.— (día.mes)
Fin	643	653	663	U	—.— (día.mes)
Nivel operativo Protección Reducida	648	658	668	U	Protección

(1) Parámetros sólo visibles si el circuito de calefacción está instalado!

Circuito de calefacción	1 Prog. nro.	2⁽¹⁾ Prog. nro.	3⁽¹⁾ Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Consigna confort	710	1010	1310	U	20,0 °C
Consigna reducida	712	1012	1312	U	18 °C
Consigna prot. antihielo	714	1014	1314	U	10,0 °C
Pendiente curva calefacción	720	1020	1320	U	1,24
Límite calef. inv. / verano	730	1030	1330	U	18 °C

(1) Parámetros sólo visibles si el circuito de calefacción está instalado!

ACS	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Consigna nominal	1610	U	55 °C
Liberar 24h/día Programas horarios CCs Programa horario 4/ACS	1620	U	Programa horario 4/ACS

Piscina	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Consigna calefacción solar	2055	U	26 °C
Consigna fuente calefacción	2056	U	22 °C

Caldera	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Control manual consigna	2214	U	60 °C
Desconex. contr. pres. estát 0: Iniciar prevención 1: Bloqueo	2480	I	Bloqueo

Fallo	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Mensaje	6700	U	
Código diagnóstico SW	6705	U	
Pos. bloq. fase contr.quemad.	6706	U	

Mantenimiento / operación especial	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Función limpieza chimenea Off On	7130	U	Off
Control manual Off On	7140	U	Off

Diagnóstico de generación de calor	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Horas func. 1ª etapa	8330		
H.func. modo calefacción	8338	U	
H.funcionamiento ACS	8339	U	
Total energía gas para calor	8378	U	
Total energía gas ACS	8379	U	
Total energía gas	8380	U	
Energía gas calorífica	8381	U	
Energía gas ACS	8382	U	
Energía gas	8383	U	
Produc. diaria energ. solar	8526	U	
Producción total energ.solar	8527	U	
Hours servicio campo solar	8530	U	
H funcionam bomba colector	8532	U	

Diagnósticos consumidores	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Temp. Exterior	8700	U	
Temp ext. mínima	8701	U	
Temp ext máxima	8702	U	
Presión agua H3	9009	I	

Opción de información⁽¹⁾	Prog. nro.	Nivel	Valor estándar
Mensaje error/alarma			
Mantenimiento			
304:Parada controlador			
Temp. caldera			
Temp. Exterior			
Temperatura de agua sanitaria			
Temp. caldera madera			
Temperatura acumulador			
Temp. piscina			
Estado circ. calef. 1			
Estado circ. calef. 2			
Estado circ. calef. 3			
Estado ACS			
Estado caldera			
Estado solar			
Estado caldera madera			
Estado acumulador			
Estado piscina			
Año			
Fecha			
Tiempo			
Teléfono atención cliente			
Presión de agua			

(1) Los valores de información mostrados dependen del estado de operación!

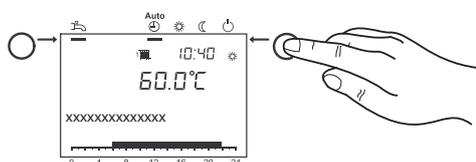
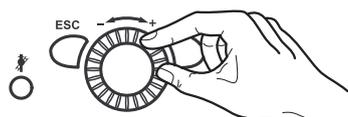
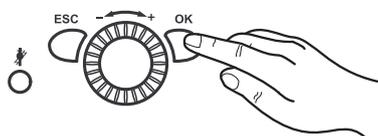
6.2 Ajuste de los parámetros

6.2.1 Ajuste de la hora y la fecha

El regulador cuenta con un reloj de año con posibilidad de ajuste para hora, día/mes y año. La hora y la fecha deben ajustarse correctamente de manera que los programas de calefacción puedan operar según la programación establecida previamente.

1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.

2. Usar la perilla de control para seleccionar el concepto del menú **Hora y Fecha**.
3. Pulsar **OK**.
4. Seleccionar "Horas / minutos" (prog. n.º 1) en la perilla de control.
5. Pulsar **OK**.
6. Ajustar las horas
7. Pulsar **OK**.
8. Ajustar los minutos.
9. Pulsar **OK**.
10. Seleccionar "Día / mes" (prog. n.º 2) en la perilla de control.
11. Pulsar **OK**.
12. Establecer mes
13. Pulsar **OK**.
14. Establecer día.
15. Pulsar **OK**.
16. Seleccionar "Año" (prog. n.º 3) en la perilla de control.
17. Pulsar **OK**.
18. Ajustar el año.
19. Pulsar **OK**.
20. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

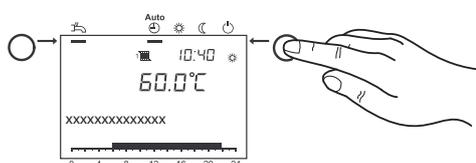
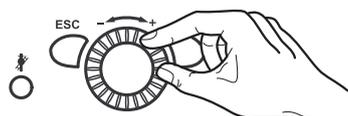
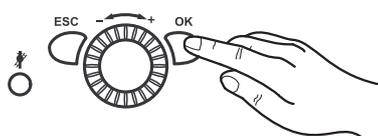


6.2.2 Ajuste de unidades

La pantalla puede mostrar unidades SI (°C, bar) y las unidades de EE.UU. (°F, PSI).

1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.

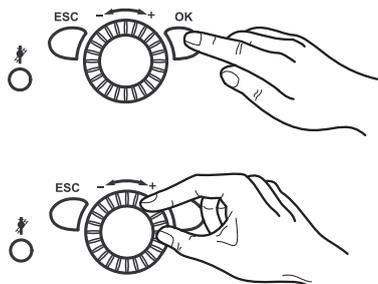
2. Usar la perilla de control para seleccionar el concepto del menú Sección del operador 1
3. Pulsar **OK**.
4. Usar la perilla de control para seleccionar "Unidades" (prog. n.º 29).
5. Pulsar **OK**.
6. Usar la perilla de control para seleccionar las unidades requeridas ("°C, bar" o "°F, PSI").
7. Pulsar **OK**.
8. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**



6.2.3 Ajustando la programación horaria

Se pueden seleccionar hasta 3 fases de calefacción por circuito de calefacción. Estas están activas en los días seleccionados en la *preselección de programación horaria*. Durante las fases de calefacción el sistema calienta hasta el punto de referencia de confort establecido. Fuera de las fases de calefacción, el sistema calienta hasta el punto de referencia reducido.

Antes de ajustar un programa, seleccione los días individuales (lun., mar., etc.) o grupos de días (lun.-dom., lun.-vie., sáb.-dom.) al que se va a cambiar el programa.



1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.
2. Usar la perilla de control para seleccionar Programa horario CC 1 a Programa horario CC 5.
3. Pulsar **OK**.
4. Usar la perilla de control para seleccionar Preselección Lunes (prog. nro. 500, 520, 540, 560, 600).
5. Pulsar **OK**.
6. Seleccionar grupos de días (lun.-dom., lun.-vie. o sáb.-dom), o días individuales (lun., mar., mié., jue., vie., sáb., dom.) con la perilla de control.

i Importante

Si el horario en un grupo de días cambia, {29}todas{30} las 3 fases de arranque/parada serán copiadas al grupo de días automáticamente.

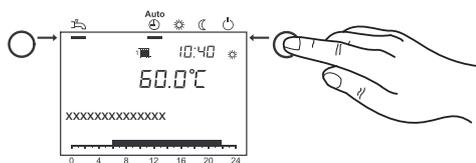
Para seleccionar grupos de días (lun.-dom., lun.-vie. o sáb.-dom), girar la perilla de control hacia la izquierda; para seleccionar días individuales (lun., mar., mié., jue., vie., sáb., dom.) gire la perilla hacia la derecha.

7. Pulsar **OK**.
8. Usar la perilla de control para seleccionar 1ª fase marcha (prog. nro. 501, 521, 541, 561, 601).
9. Pulsar **OK**.
10. Ajustar la hora de inicio con la perilla de control.
11. Pulsar **OK**.
12. Usar la perilla de control para seleccionar 1ª fase paro (prog. nro. 502, 522, 542, 562, 602).
13. Pulsar **OK**.
14. Ajustar la hora final con la perilla de control.
15. Ajustar las fases de calefacción 2 y 3 como se describió anteriormente.
16. Para ajustar más días llamar Preselección Lunes de nuevo y seleccionar el grupo requerido de días.

i Importante

Si desea revisar la programación, proceda como se describe arriba rastreando cada día individualmente.

17. Pulsar **OK**.
18. Para ajustar más horas, ver los pasos 8 a 15.
19. Salir del nivel de programación presionando la **tecla de modo de funcionamiento para elegir el modo de calefacción**.



i **Importante**

Los tiempos de inicio y fin pueden ajustarse en ciclos de 10 minutos. Los programas de tiempo sólo se activan en el "modo automático" .

Las horas para el calentamiento de agua doméstica se ajustan en el programa horario 4 / ACS. **Por razones de conveniencia, el calentamiento de agua sanitaria debe comenzar aproximadamente 1 hora antes de que comience la fase de calefacción central.**

6.2.4 Copiar programación horaria

El programa horario para un día puede copiarse y asignarse a uno o a varios días.

1. Seguir los pasos 1 a 16 de la sección *Ajustando la programación horaria, página 26.*
2. Solicite "Copiar?" mediante la perilla de control.
3. Pulsar **OK**.
4. Use la perilla de control para solicitar "Día" , donde debe copiarse el programa horario.
5. Pulsar **OK**.
6. Para copiar el programa horario a días adicionales, presione **OK-Taste** de nuevo y repita los pasos 4 y 5.
7. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

i **Importante**

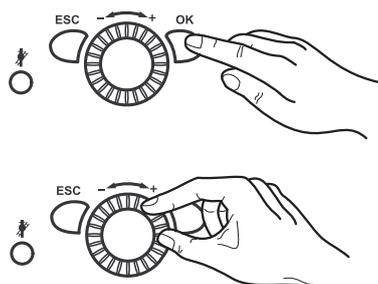
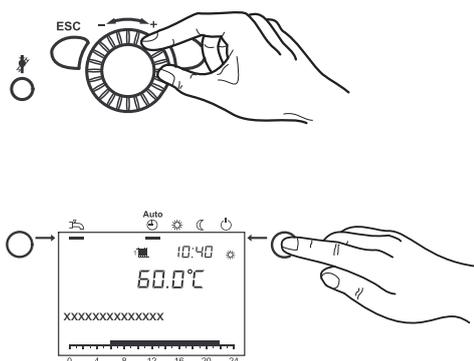
Los programas horarios sólo puede ser copiados si no se han elegido grupos de días en "Preselección" .

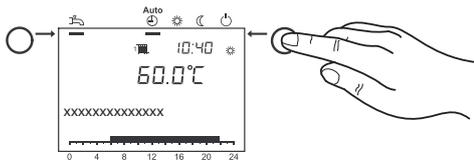
6.2.5 Ajuste de programas de festividades

Con los programas de festividades, los circuitos de calefacción pueden ajustarse a un nivel operativo seleccionable (temperatura de protección antihielo establecida o temperatura reducida establecida) durante un cierto periodo festivo.

Con los programas de festividades, los circuitos de calefacción pueden ajustarse a un nivel operativo seleccionable hasta por 8 periodos festivos.

1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.
2. Usar la perilla de control para seleccionar "Vacaciones Circ.Calef. 1" a "Vacaciones Circ.Calef. 3" .
3. Pulsar **OK**.
4. Usar **Preselección** para seleccionar el periodo 1 a 8.
5. Pulsar **OK**.
6. Usar la perilla de control para seleccionar "Inicio" (prog. n.º 642, 652, 662).
7. Pulsar **OK**.
8. Establecer mes
9. Pulsar **OK**.
10. Establecer día.
11. Pulsar **OK**.
12. Usar la perilla de control para seleccionar "Fin" (prog. n.º 643, 653, 663).
13. Pulsar **OK**.
14. Establecer mes
15. Pulsar **OK**.
16. Establecer día.
17. Pulsar **OK**.
18. Usar la perilla de control para seleccionar "Nivel operativo" (prog. n.º 648, 658, 668).





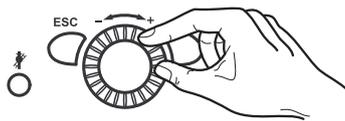
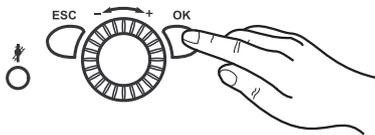
19. Pulsar **OK**.
20. Seleccionar el nivel de funcionamiento ("Protección" o "Reducida") en la perilla de control.
21. Salir del nivel de programación presionando la **tecla de modo de funcionamiento para elegir el modo de calefacción**.

**Importante**

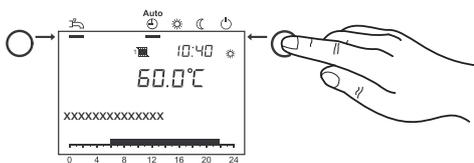
El programa de vacaciones solo se activa en "Betriebsart Automatik" .

6.2.6 Ajuste de los punto de referencia de temperatura de habitación.

Los puntos de referencia de la temperatura de habitación para el punto de referencia de confort, el punto de referencia reducido (el reducir la temperatura de la habitación en momentos de utilización secundaria como durante la noche o durante su ausencia) y para el punto de referencia de protección antihielo (previniendo gotas excesivas en la temperatura de la habitación) se pueden establecer de manera independiente para los circuitos de calefacción.



1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.
2. Usar la perilla de control para seleccionar "Circuito calefacción 1" a "Circuito calefacción 3" .
3. Pulsar **OK**.
4. Usar la perilla de control para seleccionar "Consigna confort" (prog. n.º 710, 1010, 1310).
5. Pulsar **OK**.
6. Establecer el punto de referencia de confort
7. Pulsar **OK**.
8. Usar la perilla de control para seleccionar "Consigna reducida" (prog. n.º 712, 1012, 1312).
9. Pulsar **OK**.
10. Establecer el punto de referencia reducido
11. Pulsar **OK**.
12. Usar la perilla de control para seleccionar "Consigna prot. antihielo" (prog. n.º 714, 1014, 1314).
13. Pulsar **OK**.
14. Establecer el punto de referencia para protección antihielo
15. Pulsar **OK**.
16. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

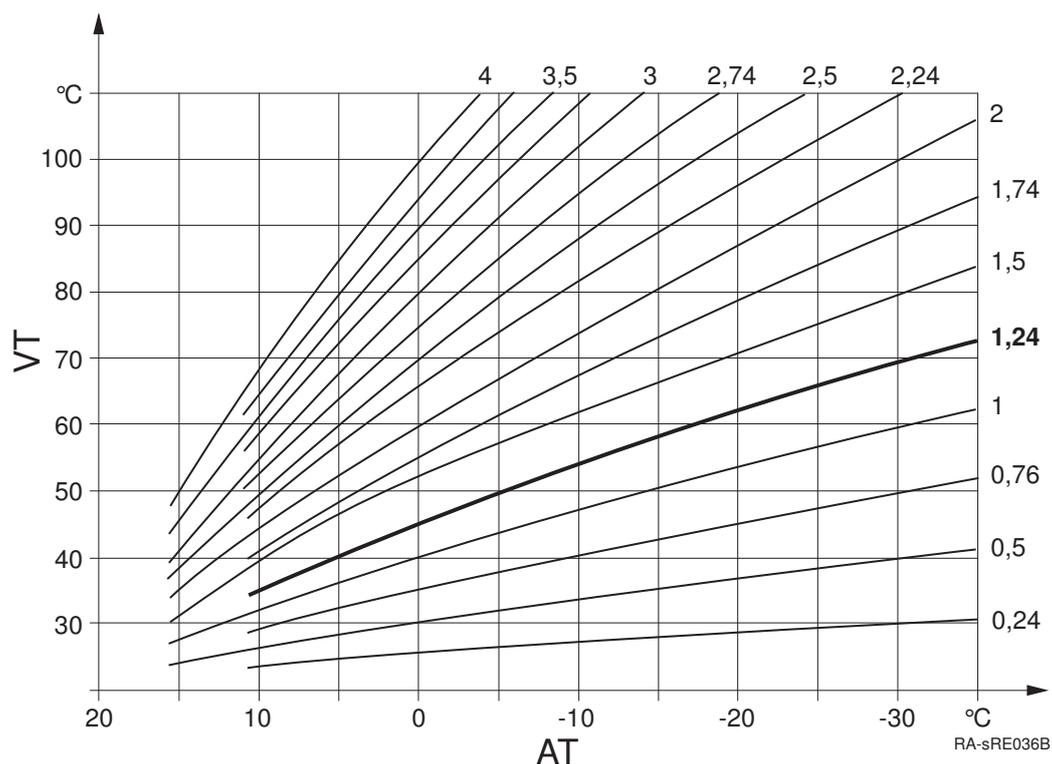


6.2.7 Ajustando las características de calentamiento del sistema de calefacción.

La temperatura de flujo se ajusta automáticamente, dependiendo de la temperatura exterior, de acuerdo al gradiente de la curva de calefacción del aparato. La curva de calefacción será pre-establecida por su instalador durante la puesta en servicio (ajustes de fábrica: 1.24).

- Los siguiente aplica: Entre menor sea la temperatura exterior, mayor será la temperatura de flujo.

Fig.4 Curva de calefacción



AT Temperatura exterior

VT Temperatura de salida

i Importante

La temperatura de flujo requerida para alcanzar una cierta temperatura de habitación también depende del sistema de calefacción y del aislamiento térmico del edificio. Si se da cuenta que el calor producido no cumple con sus requerimientos, puede ajustar la curva de calefacción. El ajuste exacto de las características de calefacción de su sistema se puede lograr incrementando o disminuyendo gradualmente la curva de calefacción.

Ejemplo: El gradiente de la curva de calefacción se establece en "1.5". La temperatura exterior es de 0°C:

- El aparato calienta hasta una temperatura de flujo de aproximadamente 50°C para poder alcanzar una temperatura de habitación de 20 °C.
- Esto aún es demasiado frío para usted. ajuste la curva de calefacción a "2". El aparato calienta hasta una temperatura de flujo de aproximadamente 60°C para producir la temperatura de habitación establecida de 20 °C.

6.2.8 Ajuste de la curva de calefacción

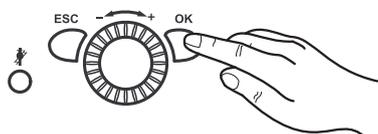
i Importante

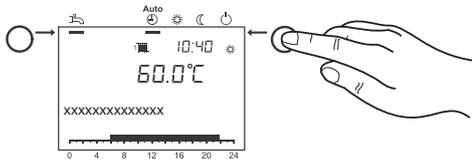
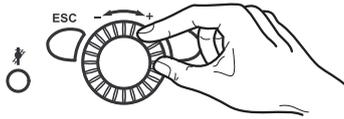
Cuando se establece la curva, continúe con los pasos hasta que haya logrado el resultado óptimo para su confort.

¡Los sistemas de calefacción son lentos! Por lo tanto, espere siempre unos pocos días antes de que ajuste la curva de nuevo.

1. Pulsar **OK**.

⇒ Se muestra la pantalla de *Usuario final*.





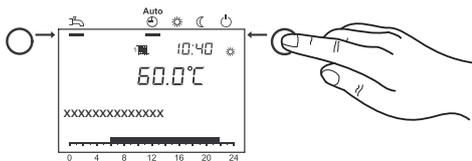
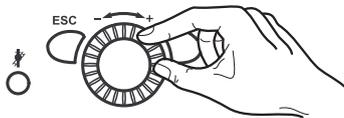
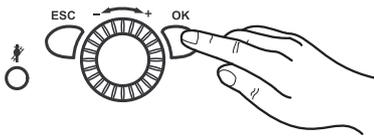
2. Usar la perilla de control para seleccionar "Circuito calefacción 1" a "Circuito calefacción 3" .
3. Pulsar **OK**.
4. Usar la perilla de control para seleccionar "Pendiente curva calefacción" (prog. nro. 720, 1020, 1320).
5. Pulsar **OK**.
6. Establecer el gradiente de la curva de calefacción
7. Pulsar **OK**.
8. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**.

6.2.9 Límite de calefacción invierno/verano

La calefacción cambiará a operación de verano o de invierno a la temperatura ajustada para el límite de calefacción de verano/invierno.

Las fases de calefacción del año se reducirán o extenderán al cambiar la temperatura.

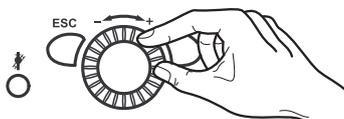
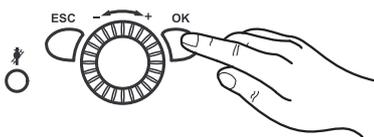
- Un *incremento* en el valor de la temperatura causa un cambio temprano a operación de invierno y un cambio tardío a operación de verano.
- Una *disminución* en el valor de la temperatura causa un cambio tardío a operación de invierno, llevándose a cabo un cambio a operación de verano más temprano.



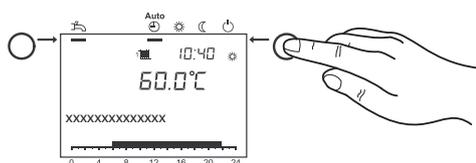
1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.
2. Usar la perilla de control para seleccionar "Circuito calefacción 1" a "Circuito calefacción 3" .
3. Pulsar **OK**.
4. Usar la perilla de control para seleccionar "Límite calef. inv. / verano" (prog. nro. 730, 1030, 1330).
5. Pulsar **OK**.
6. Ajustar la temperatura.
7. Pulsar **OK**.
8. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**.

6.2.10 Ajuste de la temperatura del agua doméstica

Con el punto de referencia de agua doméstica puede establecer la temperatura a la que su agua doméstica será precalentada para uso normal (por ejemplo, 55°C).



1. Pulsar **OK**.
⇒ => Se muestra la pantalla de *Usuario final*.
2. Usar la perilla de control para seleccionar el concepto del menú "ACS" .
3. Pulsar **OK**.
4. Seleccionar "Consigna nominal" (prog. n.º 1610) usando la perilla de control.
5. Pulsar **OK**.
6. Ajustar temperatura.
7. Pulsar **OK**.



8. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

i **Importante**
ACS a presión

- Presión automática: Si es necesario calentar agua sanitaria fuera del programa horario, por ejemplo, para ducharse, se calentará de nuevo una vez hasta la temperatura del valor de consigna del agua sanitaria.
- Presión manual: La presión manual de agua sanitaria se activa una vez solo cuando se presiona la **tecla de operación para modo ACS por lo menos 3 s**



Atención

Una vez activada, la presión de agua doméstica no podrá detenerse.

6.3 Lectura de los datos de funcionamiento

Se pueden solicitar diferentes temperaturas y mensajes pulsando el **Informationstaste**.

1. Pulsar el **Informationstaste**.
 - ⇒ • Temperatura exterior y ambiente
 - Mensajes de mantenimiento o fallos



Importante

Si no se producen fallos y no hay pendientes mensajes de mantenimiento, esta información no se muestra.

6.3.1 Generador de diagnósticos

Selección de varios parámetros para propósitos de diagnóstico.

1. Pulsar **OK**.
 - ⇒ Se muestra la pantalla de *Usuario final*.
2. Usar la perilla de mando para solicitar el elemento de menú "Diagnósticos fuente calor".
3. Pulsar **OK**.
4. Usar la perilla de control para solicitar *Estados o {13}Temperaturas{14}* (prog. n.º 8400 -8455).
5. Pulsar **OK**.
6. Dejar el nivel de programación presionando la **tecla de modo operativo para modo de calefacción**

6.3.2 Información

Se mostrarán diferentes valores de información que están sujetos a las condiciones de funcionamiento.

Además se mostrará la información sobre los diferentes estados de funcionamiento (ver a continuación).

Tab.4 Caldera de la tabla de estado

Los siguientes mensajes son posibles para la **caldera**:

Pantalla	Dependiendo de
---	Operación estándar
Fallo	

Pantalla	Dependiendo de
El limitador se activa	
Control manual activo	Control manual activo
Función de deshollinado, plena carga	Función de deshollinado activa
Bloqueado	es decir, entrada H1
Sistema de protección antihielo	

Tab.5 Tabla de estado solar

Los siguientes mensajes son posibles para **solar**:

Pantalla	Dependiendo de
---	No disponible
Control manual activo	Control manual activo
Fallo	
Recolector de protección antihielo activo	Recolector demasiado frío 1
Endriamiento activo	Enfriamiento mediante recolector activo
Temp máx del acumulador alcanzada	Tanque de almacenaje recargado hasta temperatura de seguridad
Prot de temp excedente activa	Protección de temperatura excedente del recolector y bomba apagada
Carga de agua sanitaria	
Radiación insuficiente	

Tab.6 Agua sanitaria de la tabla de estado

Los siguientes mensajes son posibles para **agua doméstica**:

Pantalla	Dependiendo de
---	No disponible
Control manual activo	Control manual activo
Empujar, función Legionela	
Empujar, valor nominal	
Carga, valor de la Legionela	Función Legionela activa
Carga, valor nominal	
Carga, valor reducido	
Cargado, temp máx del acumulador	
Cargado, temp máx de carga	
Cargado, temp de la Legionela	
Cargado, temp nominal	
Cargado, temp reducida	

Tab.7 Circuito de calefacción de la tabla de estado

Los siguientes mensajes son posibles para el **circuito de calefacción**:

Pantalla	Dependiendo de
---	No hay circuito de calefacción disponible
Control manual activo	Control manual activo
Función de curado de piso activa	Función de curado de piso activa
Calentamiento de impulso +control arranque ópt	
Control de arranque óptimo.	

Pantalla	Dependiendo de
Calentamiento de impulso	
Modo de calefacción de confort	Programa de cambio de tiempo, modo de operación, tecla de presencia
Control de parada óptima	
Modo de calefacción reducida	Programa de cambio de tiempo, programa de festividades, modo de operación, tecla de presencia, H1
Sala con protección antihielo activo	Programa de festividades, modo de operación, H1
Funcionamiento de verano	
Eco 24 horas activa	
Retroceso reducido	Programa de cambio de tiempo, programa de festividades, modo de operación, tecla de presencia, H1
Retroceso de la protección antihielo	Programa de festividades, modo de operación, H1
Limitación de la temperatura de habitación	

7 Mantenimiento

7.1 Generalidades

7.1.1 Limpieza

De ser necesario, limpie el dispositivo por afuera. Para esto, use sólo agentes de limpieza suaves que no corroan el recubrimiento de la superficie.



Atención

El interior de la caldera solo debe limpiarlo un profesional cualificado.

7.1.2 Contrato de mantenimiento



Peligro

Peligro para la vida debido a un mantenimiento inadecuado.

El trabajo de mantenimiento sólo puede ser llevado a cabo por instaladores aprobados. No intente llevar a cabo trabajos de mantenimiento usted mismo. Se está poniendo en riesgo usted y a los demás.

Recomendamos que se inspeccione el aparato anualmente. Si la necesidad por trabajo de mantenimiento ocurre durante la inspección, debe ser llevado a cabo de acuerdo a lo necesario.

Recomendamos:

- Revisar el sistema de calefacción al menos una vez al año y dar servicio según sea requerido.
- Para esto, establezca un contrato con una compañía de instalación de calefacción, de esta manera se puede garantizar una larga vida de servicio del aparato y una operación segura del sistema de calefacción.

Consejo

Encontrará un folleto de mantenimiento en el paquete de información del aparato. Solicite al instalador que llene y firme esto. Remedie inmediatamente cualquier deficiencia o falla.

7.1.3 Cuando se requiere de deshollinado

Las aberturas de inspección para el deshollinado se ubican en la salida de humo en la parte superior del aparato.

Asegurarse de que estas aberturas para la revisión siempre estén accesibles.

7.1.4 Vida útil de los componentes de seguridad

Los componentes de seguridad (p. ej., las válvulas de gas) tienen una vida útil que depende principalmente de los años de funcionamiento y los ciclos de funcionamiento. La vida útil restante de los componentes de seguridad individuales se puede determinar como parte del trabajo de mantenimiento llevado a cabo por un instalador cualificado. Si se supera la vida útil, Baxi se recomienda reemplazar los componentes de seguridad.



Importante

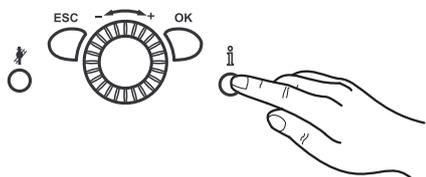
El instalador puede encontrar información más detallada en el manual de instalación para WGB.



7.2 Mensaje de mantenimiento



Si la señal de mantenimiento aparece en la pantalla  existe un mensaje de mantenimiento o el sistema está en operación especial.



1. Pulsar la **tecla de información**.
⇒ Se mostrará más información.

Consejo

Tabla de códigos de mantenimiento



Importante

El mensaje de mantenimiento no ha sido activado por los ajustes en la fábrica.

7.2.1 Tabla de códigos de mantenimiento

Código de servicio	Descripción de mantenimiento
1:H.func.quemador	Horas de operación del quemador excedidas
2:Núm. arranques quemador	Arranques del quemador excedidos
3:Intervalo mantenimiento	Intervalo de mantenimiento excedido

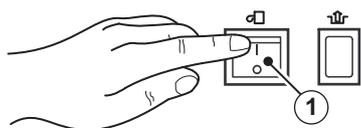
7.3 Llenado del sistema

Llenar sólo con agua caliente con calidad de agua doméstica. No se deben usar aditivos químicos. Si tiene alguna duda pregunte a su instalador.

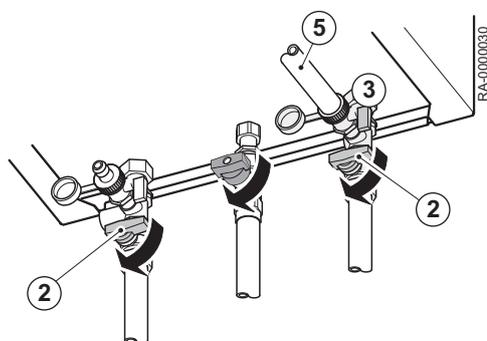


Atención

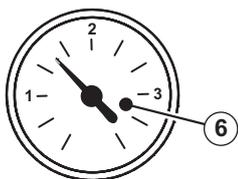
Siga la siguiente secuencia para prevenir que la presión de agua se incremente en la manguera.



1. Apagar el WGB en el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.



2. Asegurarse de que las válvulas de cierre estén abiertas.
3. Retirar la tapa protectora del llenado de caldera y la válvula de vaciado (válvula BFD).
4. Apretar la boquilla de la manguera (suministro estándar del juego de desconexión) en la válvula BDF.
5. Empujar la manguera de agua.



6. Abrir primero la válvula BFD, luego abrir **lentamente** el grifo de agua.
⇒ El valor debe estar entre 1,0 y 6,0 bar.
7. Cerrar primero el grifo de agua, cerrar después la válvula BFD.
8. Retirar la manguera de agua
9. Colocar de vuelta la tapa protectora en la válvula BFD.
10. Encienda el WGB en el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.
11. Revisar la estanqueidad del sistema de calefacción: Revisar si hay fugas de agua en el sistema de calefacción en algún lugar de la casa.



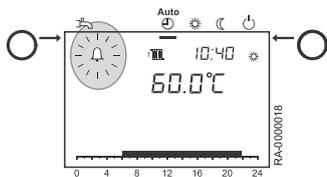
Importante

Si los radiadores no se calientan: Purgar los radiadores.

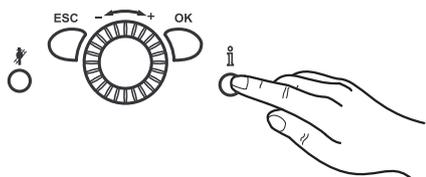


8 Diagnóstico

8.1 Mensaje de fallo



Si el símbolo de falla aparece en la pantalla  existe una falla en el sistema de calefacción.



1. Pulsar la **tecla de información**.
⇒ Se mostrará más información sobre la falla

Consejo
Tabla de códigos de falla

8.1.1 Tabla de códigos de falla

El siguiente es un extracto de la tabla de códigos de falla. Llamar al instalador si aparece en pantalla cualquier otro código de falla.

Código de falla	Descripción de la falla	Explicaciones/causas
10	Corto circuito/interrupción de la sonda de temperatura exterior	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar cable hacia el sensor de temperatura exterior • Informar al instalador
50	Corto circuito/interrupción de la sonda de DHW	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar terminal hacia el sensor DHW • Informar al instalador
110	El aparato se sobrecalienta, el corte de seguridad por límite superior ha respondido	<ul style="list-style-type: none"> • Dejar que el aparato se enfríe y reiniciar pulsando la tecla "Restablecer"  • Si el fallo vuelve a ocurrir, informe a su instalador
111	La bomba es defectuosa o las válvulas del termostato están cerradas; el monitor de temperatura ha respondido	<ul style="list-style-type: none"> • Abrir las válvulas del termostato • Si el fallo vuelve a ocurrir, informe a su instalador
119	Interruptor de presión de agua activado	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar la presión del agua; si está muy baja, rellenar con agua
133	Control central y unidad reguladora bloqueados Posibles causas: muy poco gas, sin encendido	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la caldera presionando la tecla "Restablecer"  • Con LPG: revisar el nivel en el tanque • Si el fallo vuelve a ocurrir, informe a su instalador
180	Función de deshollinado activa	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivar la función de deshollinado 
322	Presión del agua demasiado alta	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la presión de agua y agua de drenado, llenar si es necesario
323	Presión del agua demasiado baja	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la presión de agua y en caso necesario rellenar con agua

8.2 Causas de fallo

Avería	Causa	Solución
El aparato a gas no arranca.	No hay voltaje hacia el aparato a gas.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en el aparato a gas, el aislador de suministro y el fusible.
	Suministro de gas insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar la válvula de corte principal y la válvula de corte de gas en el aparato de gas y ábralas más de ser necesario.
	No hay demanda de calor para el sistema de calefacción o de agua doméstica.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿El selector del modo de funcionamiento está ajustado a AUTO?
	La hora/fecha son incorrectos.	<ul style="list-style-type: none"> • Restablecer la hora/fecha en la unidad de programación.
	Se alcanzó la temperatura exterior para el cambio entre tiempo de verano/invierno.	<ul style="list-style-type: none"> • Altere la temperatura exterior para cambio entre tiempo de verano/invierno, modifique la curva de calefacción o cambie a modo permanente.
La temperatura de la habitación es incorrecta.	Puntos de referencia establecidos incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar puntos de referencia.
	Los ajustes han sido sobrescritos por el controlador de habitación en modo automático.	<ul style="list-style-type: none"> • Corrija los ajustes.
	El programa de calefacción es incorrecto	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el día, la hora y la fecha y corrija de ser requerido. • Modifique el programa de calefacción.
El agua doméstica no se calienta adecuadamente.	El ajuste nominal de la temperatura del agua doméstica es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el ajuste nominal de la temperatura del agua doméstica e incremente si es necesario.
	El modo de agua doméstica no está activado.	<ul style="list-style-type: none"> • Active el modo de agua doméstica
Apagado por falla	ver la tabla de códigos de falla.	<ul style="list-style-type: none"> • Restablecer • Si el apagado por falla ocurre repetidamente, contacte a su instalador.

9 Puesta fuera de servicio

9.1 Procedimiento de desinstalación

9.1.1 Drenado del agua de calefacción



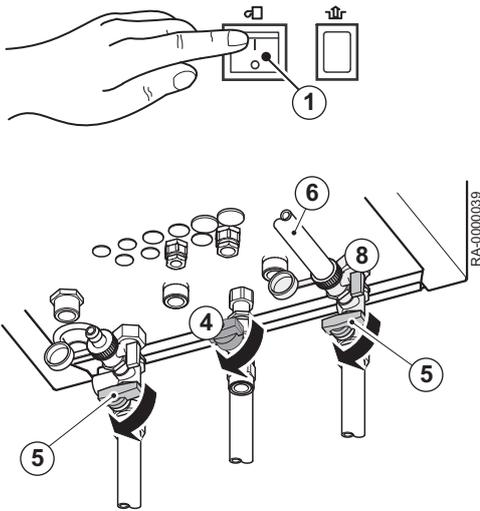
Advertencia

El agua de la calefacción central puede estar todavía caliente



Atención

Daño en la válvula de seguridad. No utilizar nunca la válvula de seguridad para vaciar el circuito de calefacción ya que puede afectar a la función de la válvula de seguridad.



1. Apagar el WGB en el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.
2. Apagar el aislador del suministro
3. Si no se conecta otro aparato de gas, cerrar la válvula de cierre del gas principal.
4. Cerrar la llave del gas en el WGB.
5. Cerrar las válvulas de desconexión.
⇒ El WGB es aislado de la red de calefacción.
6. Conectar una manguera a la boquilla del llenado de caldera y la válvula de drenado (válvula BFD).



Atención

Asegurarse de que la manguera se asiente firmemente en la boquilla antes de que se abra la válvula BFD.

7. Colocar una cubeta u otra bandeja de goteo debajo.
8. Abrir la válvula BDF.
⇒ El agua de la caldera se vacía
9. Asegurarse de que las válvulas de cierre estén abiertas.



Atención

Daño en el aparato.

Evite que el aparato se encienda de nuevo cuando no tenga agua el sistema de calefacción, por ejemplo, colocando una cinta sobre el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO. De lo contrario, las bombas se sobrecalentarán y se destruirán.



10 Eliminación

10.1 Disposiciones/Reciclaje

10.1.1 Empacado

Como parte de los reglamentos de empaçado, Baxi proporciona instalaciones de desecho locales para que la compañía especialista asegure un correcto reciclaje de todos los empaques. Para poder proteger el ambiente, el empaque es 100% reciclable.

Consejo

Siga los requerimientos legales aplicables para desechos en su país.

10.1.2 Desecho de aparato

El aparato puede ser regresado aBaxi para su desecho mediante una compañía especialista. El fabricante se encargará del reciclado correcto del aparato.



Importante

El aparato es reciclado por una compañía de desechos. Cuando es posible se identifican los materiales, especialmente los plástico. Esto permite la clasificación correcta para el reciclaje.

11 Medio ambiente

11.1 Ahorro de energía

11.1.1 Generalidades

Los generadores de calor de Baxi se destacan por su consumo económico y su operación óptima y eficiente en cuanto a energía si se les da mantenimiento regularmente.

Usted también puede influir en el consumo de energía. Así que hemos puesto algunos consejos útiles juntos para mostrarle cómo puede ahorrar incluso más.

11.1.2 Mantenimiento



Atención

Haga que su generador de calor reciba servicio **antes** del periodo de calefacción. Si se limpia y se le da servicio al calentador de claro en otoño, se tá r en estado óptimo para el periodo de calefacción.

11.1.3 Temperatura de habitación

- No ajuste la temperatura de habitación más alto de lo necesario. Cada grado más de calor incrementa el consumo de energía en un 6%.
- Ajuste las temperaturas de habitación a la utilización respectiva. Puede controlar los radiadores en las habitaciones individualmente con válvulas de termostato en los radiadores.
Recomendación para temperaturas de habitación:
 - Baño 22 °C - 24 °C
 - Salas 20 °C
 - Recámaras 16 °C - 18 °C
 - Cocina 18 °C - 20 °C
 - Pasillos/habitaciones de almacén 16 °C - 18 °C
- Reduzca la temperatura de la habitación de 4 a 5°C durante la noche y cuando no esté presente.
- Por cierto: La cocina se calienta por sí sola durante la cocción. Use el calor residual del cocedor y del lavaplatos para ahorrar energía.
- Evite el permanente reajuste de los termostatos.
Determine el ajuste al que debe llegar la temperatura de la habitación sólo una vez. El termostato regulará el suministro de calor automáticamente.
- Caliente todas las habitaciones en su hogar.
Si deja una habitación sin calentar porque no la usa con frecuencia, aún así tomará energía calorífica de las habitaciones vecinas a través de los muros, techos y puertas. Los radiadores en las otras habitaciones no están diseñados para estas cargas y por lo tanto no trabajan económicamente.
- Asegúrese que los radiadores no queden cubiertos por cortinas, alacenas o similares. De lo contrario reducirán la transferencia de calor hacia la habitación.

11.1.4 Control de calor compensado por clima

El generador de calor, en combinación con un sensor exterior, regula su sistema de calefacción dependiendo del clima. El dispositivo genera tanto calor como sea necesario para alcanzar la temperatura de habitación requerida.

Los programas de tiempo del regulador permiten una calefacción orientada al tiempo. Durante la noche y cuando esté ausente, la caldera trabaja de acuerdo a su valor nominal reducido. Hay un interruptor

automático integrado entre operación en verano e invierno, y por lo tanto, detiene la caldera de funcionar si se alcanza el límite de calefacción en verano.

11.1.5 Aireación

Es importante la aireación regular de las habitaciones calentadas para un clima de habitación placentero y para evitar el crecimiento de moho en los muros. Sin embargo, es importante que la aireación se haga correctamente de manera que no desperdicie energía innecesariamente y, con esto, ahorre dinero.



Importante

- Abra completamente la ventana, pero por no más de 10 minutos. De esta manera logrará suficiente intercambio de aire sin enfriar la habitación.
- Aireación por periodos cortos: abra la ventana por 4 a 10 minutos varias veces al día.
- Aireación cruzada: abra ventanas y puertas en todas las habitaciones por 2 a 4 minutos varias veces al día.
- No tiene sentido tener las ventanas abiertas por periodos más largos.

11.1.6 Calefacción de agua doméstica

- Temperatura de agua doméstica
 - Una temperatura alta del agua usa mucha energía.
 - Como regla, el agua no necesita estar mas caliente que esto. Además, habrá un mayor depósito de sarro con temperaturas de agua más altas (arriba de 60°C), lo cual disminuiría el funcionamiento de su tanque de almacenaje de agua doméstica.
- Agua doméstica a solicitud
 - Los programas horarios diarios de la unidad de control permiten una calefacción del agua doméstica precisa para las horas cuando en realidad necesita agua caliente.
 - Si no necesita agua caliente por un periodo más largo, apague la calefacción de agua doméstica en la unidad de programación en la unidad de control.
- Válvula mezcladora de palanca única
 - Si desea usar agua fría, gire la válvula mezcladora de palanca única completamente hasta "Frío", ya que de lo contrario también fluiría agua caliente.

12 Apéndice

12.1 Información sobre ErP



12.1.2 Ficha de producto: aparatos de calefacción con caldera

Tab.9 Ficha de producto para aparatos de calefacción con caldera

Marca - Nombre de producto		WGB 50	WGB 70	WGB 90	WGB 110
Clase de eficiencia energética de calefacción estacional (de A++ a G)		A	A	–	–
Potencia calorífica nominal (<i>Prated</i> o <i>Psup</i>)	kW	49	68	87	107
Eficiencia energética estacional de calefacción	%	93	93	–	–
Consumo de energía anual	GJ	151	213	–	–
Nivel de potencia acústica (L_{WA}) en interiores	dB	55	55	57	60



Consejo

Precauciones específicas acerca del montaje, la instalación y el mantenimiento: Seguridad, página 5

12.1.3 Ficha del producto - control de la temperatura

Tab.10 Ficha de producto para el control de la temperatura

Marca - Nombre de producto		WGB		
		con sonda de temperatura exterior (estado suministrada)	con dispositivo de habitación RGx ⁽¹⁾	con sonda de temperatura exterior y dispositivo de habitación RGx ⁽¹⁾
Clase		II	V	VI
Contribución a la calefacción del índice de eficiencia energética	%	2,0	3,0	4,0

(1) RGx = dispositivo de habitación por ejemplo básico/superior

12.1.4 Ficha de equipo: calderas

Fig.5 Ficha de equipo para calderas que indica la eficiencia energética de la calefacción de agua del equipo

Clase de eficiencia energética estacional de caldera ①
'I' %

Control de temperatura ②
 de la ficha de control de temperatura + %

Clase I = 1 %, Clase II = 2 %, Clase III = 1,5 %, Clase IV = 2 %, Clase V = 3 %, Clase VI = 4 %, Clase VII = 3,5 %, Clase VIII = 5 %

Caldera complementaria ③
 de la ficha de caldera (- 'I') x 0,1 = ± %

Eficiencia energética estacional de caldera (en %)

Contribución solar ④
 de la ficha de dispositivo solar + %

Tamaño del colector (en m²)

Volumen del colector (en m³)

Eficiencia del colector (en m %)

Clasificación del depósito⁽¹⁾
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D - G = 0,81

('III' x + 'IV' x) x 0,9 x (/100) x = + %

(1) Si la clasificación del depósito es superior a A, utilice 0,95

Bomba de calor complementaria ⑤
 de la ficha de bomba de calor (- 'I') x 'II' = + %

Eficiencia energética estacional de caldera (en %)

Contribución solar Y bomba de calor complementaria
 seleccione el valor mínimo

0,5 x O 0,5 x = - %

④
⑤
⑥

Eficiencia energética estacional de equipo ⑦
 %

Clase de eficiencia energética estacional de calefacción de equipo

<input type="checkbox"/>									
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Caldera y bomba de calor suplementaria instaladas con emisores de calor de baja temperatura a 35°C? ⑦
 de la ficha de bomba de calor + (50 x 'II') = %

Eficiencia energética estacional de caldera (en %)

Es posible que la eficiencia energética del paquete de productos correspondiente a esta ficha no coincida con su eficiencia real una vez instalado en un edificio, ya que dicha eficiencia está sujeta a factores adicionales como la pérdida de calor en el sistema de distribución y el dimensionado de los productos en relación con el tamaño y las características del edificio.

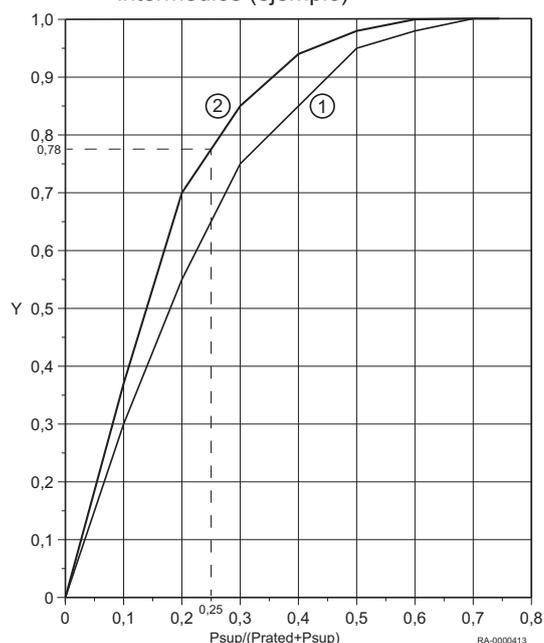
- P** El valor de la eficiencia energética estacional de calefacción del aparato de calefacción preferente, expresado en %.
- II** El factor de ponderación de la potencia calorífica de los calefactores preferente y complementario de un equipo combinado, tal como se establece en la tabla siguiente.
- III** El valor de la expresión matemática: $26,73/Prated$, donde la "Prated" está relacionada con el aparato de calefacción preferente;
- IV** El valor de la expresión matemática $10,45/Prated$, donde la "Prated" está relacionada con el aparato de calefacción preferente.

Tab.11 Ponderación de calderas

$P_{sup} / (Prated + P_{sup})^{(1)(2)}$	II, equipo sin depósito de agua caliente	II, equipo con depósito de agua caliente
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
$\geq 0,7$	1,00	1,00

(1) Los valores intermedios se calculan por interpolación lineal entre los dos valores adyacentes.
(2) P_{sup} : La potencia calorífica nominal del calefactor suplementario (aquí: bomba de calor)
 $Prated$: La potencia calorífica nominal del calefactor preferente (aquí: caldera)

Fig.6 Interpolación de los valores intermedios (ejemplo)



Tecla:

Eje Y:

- Valor "II", equipo sin acumulador de agua caliente (curva 1)
- Valor "II", equipo con acumulador de agua caliente (curva 2)

Ejemplo:

- Equipo con acumulador de agua caliente => curva 2
- $P_{SUP}/(Prated+P_{sup}) = 0,25$
- => Valor interpolado para "II", equipo con acumulador de agua caliente (curva 2) = {3}0,78{4}

Tab.13 Eficiencia del equipo

Marca - Nombre de producto		WGB 50	WGB 70	WGB 90	WGB 110
Regulador ISR Plus con sonda de temperatura exterior	%	95	95	-	-

Índice

A

Aberturas de inspección	15,34
Agua de calefacción	35
- Agua de llenado	35
Agua de calefacción	12
- Calidad	12
Agua fría	19
Aireación	42
Aislante de suministro	39
Ajuste de la curva de calefacción	29
Ajuste de unidades	25
Ajuste del sistema de calefacción	28

C

Cambiar ajustes	18
Cambio automático verano/invierno	20
Control manual	21
Curva de calefacción	28

D

Diagnósticos	31
--------------	----

E

Eliminación	40
Empacado	40

F

Fecha	25
Función ECO	16
Función Legionela	21

H

Hermeticidad	36
--------------	----

I

INFO	16
Información	31
Instrucciones condensadas	15
Interruptor APAGADO/ENCENDIDO	16
Interruptor de emergencia de calefacción	20

L

Llave de gas	20,39
Límite de calefacción de día automático	20
Límite de calefacción invierno/verano	30

M

Mantenimiento	34
- Contrato de mantenimiento	34
- Folleto de mantenimiento	34
- Trabajo de mantenimiento	34

Manómetro	16
Mensaje de fallo	16,37
Mensaje de mantenimiento	16,35
Modo continuo	20
Modo de agua doméstica	20
Modo de calefacción	20
Modo de protección	20

O

Operación automática	20
Operación de emergencia	21

P

Panel de operación	15
Presión	31
Presión de agua doméstica	31
Programación horaria	26
Programas de festividades	27
Punto de referencia de confort	21
Punto de referencia para protección antihielo	16,20
Punto de referencia reducido	21
Purgador de aire	15
Purgar los radiadores	36

R

Reciclaje	40
-----------	----

T

Tecla de información	16
Tecla ESC	16
Tecla OK	16
Teclas de modo de operación	16
- Modo de agua doméstica	16
- Modo de calefacción	16
Teclas	16
- Tecla de información	16
- Tecla ESC	16
- Tecla OK	16
Temperatura de agua doméstica	30
Temperatura de habitación	21,28
- Punto de referencia de confort	21,28
- Punto de referencia reducido	21,28
Tiempo	25

V

Válvula de desconexión	20
------------------------	----

© Derechos de autor

Toda la información técnica y tecnológica que contienen estas instrucciones, junto con las descripciones técnicas y esquemas proporcionados son de nuestra propiedad y no pueden reproducirse sin nuestro permiso previo y por escrito. Contenido sujeto a modificaciones.

BAXI

Tel. +34 902 89 80 00

www.baxi.es

informacion@baxi.es



CE

BAXI